DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 31 grudnia 1963 r. **Nr 24*)** **Poz. 142—148**

Treść:

142

UCHWAŁA Nr 757

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 grudnia 1963 r.

w sprawie utworzenia funduszu dobrowolnych świadczeń społecznych przeznaczonych na ochronę zabytków w Krakowie.

Na podstawie § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 21 lipca 1960 r. w sprawie funduszów dobrowolnych świadczeń społecznych (Dz. U. Nr 39, poz. 233) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na przyjmowanie przez Wydział Kultury środków pochodzących z wpłat Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik" przeznaczonych na ochronę zabytków w Krakowie,

§ 2. Środki określone w § 1 akumulowane będą na rachunku „Wpływy z Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik" na ochronę zabytków" w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski w Krakowie,

§ 3. Dysponentem rachunku określonego w § 2 ustanawia się Wydział Kultury,

§ 4. Zobowiązuje się Wydział Finansowy do przedłożenia na najbliższą sesję sprawozdania o podjęciu niniejszej uchwały,

§ 5. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu i Wydziałowi Kultury.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **w. z. E. Góra**

*) Ostatni numer w 1963 r.

143

UCHWAŁA Nr 772

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 grudnia 1963 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa".

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

Z okazji obchodu 50-lecia działalności literackiej odznaczony zostaje

Złotą Odznaką „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa"

Jan Wiktor

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **w. z. E. Góra**

144

UCHWAŁA Nr 788

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 27 grudnia 1963 r.

w sprawie połączenia przedsiębiorstw państwowych „Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego" i „Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych Przemysłu Terenowego".

Na podstawie art. 18 ust. 1 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Z dniem 1 stycznia 1964 r. łączy się przedsiębiorstwa państwowe: Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Krakowie i Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych Przemysłu Terenowego w Krakowie w ten sposób, że Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego przejmą cały majątek Krakowskich Zakładów Wyrobów Kutych i Precyzyjnych Przemysłu Terenowego według stanu ustalonego bilansem tego przedsiębiorstwa sporządzonym na dzień 31 grudnia 1963 r.

2. Połączenie przedsiębiorstw o których mowa w ust. 1, nastąpi w trybie ustalonym zarządzeniem Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 27 stycznia 1951 r. w sprawie łączenia przedsiębiorstw państwowych (Monitor Polski Nr A-16, poz. 222).

§ 2. W zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 3 września 1958 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego" § 3 otrzymuje brzmienie: „§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest produkcja maszyn i urządzeń oraz usługi w zakresie motoryzacji i napraw silników elektrycznych".

§ 3. Traci moc zarządzenie Nr 22 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 3 września 1958 r. w sprawie zmiany podporządkowania i nazwy przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą: „Krakowskie Zakłady Sprzętu Motoryzacyjnego" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 12, poz. 44).

§ 4. Wykonanie uchwały porucza się Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

145

UCHWAŁA Nr 793

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 grudnia 1963 r.

w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne w Krakowie".

Na podstawie art. 4 ust. 2 i art. 8 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala; co następuje:

§ 1. Tworzy się z dniem 1 stycznia 1964 r. terenowe przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne w Krakowie" zwane dalej „przedsiębiorstwem".

§ 2. Przedsiębiorstwo ma siedzibę w Krakowie.

§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest wykonywanie prac geodezyjnych dla potrzeb miasta, instytucji i ludności.

§ 4. Przedsiębiorstwo samodzielnie organizuje i prowadzi swą działalność w celu wykonania zadań wynikających z uchwały i obowiązujących je wskaźników planowych.

§ 5. Przedsiębiorstwo posiada osobowość prawną.

§ 6. Przedsiębiorstwo prowadzone jest według zasad rozrachunku gospodarczego.

§ 7. 1. Nadzór zwierzchni nad przedsiębiorstwem sprawuje Ministerstwo Gospodarki Komunalnej.

2. Nadzór bezpośredni nad działalnością przedsiębiorstwa sprawuje Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie za pośrednictwem Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie.

§ 8. Na rzecz osób nie będących jednostkami gospodarki uspołecznionej nie wolno zbywać środków trwałych przedsiębiorstwa, ani też ustanawiać na nich praw rzeczowych ograniczonych, z wyjątkiem przypadków określonych odrębnymi przepisami.

§ 9. Środki trwałe przedsiębiorstwa nie mogą służyć dla zaspokojenia jego zobowiązań pieniężnych.

§ 10. Przedsiębiorstwo odpowiada tylko za swoje zobowiązania, odpowiedzialność jego nie rozciąga się na zobowiązania Skarbu Państwa ani innego przedsiębiorstwa państwowego.

§ 11. Za zobowiązania przedsiębiorstwa Skarb Państwa nie odpowiada.

§ 12. 1. Na czele przedsiębiorstwa stoi dyrektor, który zarządza przedsiębiorstwem i reprezentuje je na zewnątrz.

2. Dyrektora przedsiębiorstwa zastępuje zastępca dyrektora do spraw technicznych.

3. Dyrektora, zastępcę dyrektora do spraw technicznych oraz głównego księgowego przedsiębiorstwa powołuje, awansuje i odwołuje Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie na wniosek dyrektora Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie.

§ 13. 1. Do składania w imieniu przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie jego praw i obowiązków majątkowych wymagane jest współdziałanie dwóch upoważnionych osób.

2. Osobami upoważnionymi są dyrektor, zastępca dyrektora do spraw technicznych oraz pełnomocnicy przedsiębiorstwa w wypadku ich ustanowienia.

3. W sprawach wynikających ze stosunku pracy przedsiębiorstwo działa przez jedną z osób upoważnionych w ust. 2.

4. Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej może upoważnić dyrektora przedsiębiorstwa do samodzielnego składania oświadczeń w szczegółowym zakresie.

§ 14. 1. Przedsiębiorstwo może w sposób przewidziany dla składania oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych ustanawiać pełnomocników do wykonywania czynności prawnych w jego imieniu.

2. Pełnomocnicy działają łącznie lub oddzielnie w granicach umocowania ustalonych w pełnomocnictwie sporządzonym na piśmie.

3. Ustanowienie lub odwołanie pełnomocnika powinno być ujawnione w rejestrze przedsiębiorstw państwowych.

4. Nie podlegają ujawnieniu w rejestrze pełnomocnicy do wykonywania poszczególnych czynności oraz pełnomocnicy procesowi.

§ 15. Organizację wewnętrzną i finansową oraz system finansowy przedsiębiorstwa ustalają odrębne przepisy.

§ 16. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiemu Zjednoczeniu Gospodarki Mieszkaniowej.

§ 17. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1964 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

146

UCHWAŁA Nr 796

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 grudnia 1963 r.

w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach handlowych podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

Na podstawie art. 4. ust. 2, art. 18. ust. 1 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) oraz § 2 rozporządzenia Rady

Ministrów z dnia 4 października 1958 r. w sprawie zasad i trybu przekazywania w ramach administracji państwowej przedsiębiorstw, instytucji, oraz zakładów, nieruchomości i innych obiektów majątkowych (Dz. U. Nr 67 poz. 332) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Z dniem 1 stycznia 1964 r. łączy się przedsiębiorstwa państwowe a to:

1) Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wierzynek" w Krakowie i Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wschód" w Krakowie w ten sposób, że Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wschód" w Krakowie przejmą cały majątek Krakowskich Zakładów Gastronomicznych „Wierzynek" w Krakowie,

2) „Grand" Państwowe Przedsiębiorstwo Gastronomiczne w Krakowie i Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód" w Krakowie w ten sposób, że Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód" w Krakowie przejmą cały majątek „Grand" Państwowego Przedsiębiorstwa Gastronomicznego w Krakowie,

3) „Warzywa Owoce" Przedsiębiorstwo Państwowe w Krakowie i Miejski Handel Detaliczny Kwiatami i Wyrobami Kwiaciarskimi w Krakowie w ten sposób, że „Warzywa Owoce" Przedsiębiorstwo Państwowe przejmie cały majątek Miejskiego Handlu Detalicznego Kwiatami i Wyrobami Kwiaciarskimi w Krakowie,

4) Miejski Handel Detaliczny Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie i Miejski Handel Detaliczny Artykułami Skórzanymi i Komisy w Krakowie w ten sposób, że Miejski Handel Detaliczny Artykułami Skórzanymi i Komisy przejmie cały majątek Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Użytku Kulturalnego,

5) „Delikatesy" Dom Handlowy w Krakowie i Miejski Handel Detaliczny Artykułami Winno-Cukierniczymi w Krakowie w ten sposób, że Miejski Handel Detaliczny Artykułami Winno-Cukierniczymi przejmie cały majątek „Delikatesy" Domu Handlowego w Krakowie.

2. Przejęcie majątku o którym mowa w ust. 1 pkt. 1—5 nastąpi wg. stanu ustalonego bilansem tych przedsiębiorstw sporządzonym na dzień 31 grudnia 1963 r.

3. Połączenie przedsiębiorstw nastąpi w trybie ustalonym zarządzeniem Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 27 stycznia 1951 r. w sprawie łączenia przedsiębiorstw państwowych (Monitor Polski Nr A-16 poz. 222).

§ 2. 1. Z dniem 31 grudnia 1963 r. Miejski Handel Detaliczny Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie przekaże:

1) Przedsiębiorstwu Miejski Handel Detaliczny Artykułami Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi w Krakowie nieodpłatnie punkty sprzedaży detalicznej wg. załącznika Nr 1.

2) Przedsiębiorstwu Miejski Handel Detaliczny Galanterią Odzieżową i Pasmanterią w Krakowie nieodpłatnie punkty sprzedaży detalicznej wg załącznika Nr 2.

2. Z dniem 31 grudnia 1963 r. „Delikatesy" Dom Handlowy w Krakowie przekaże nieodpłatnie Przedsiębiorstwu Miejski Handel Mięsem w Krakowie sklep wędliniarski Nr 3 w Krakowie przy ul. Szewskiej 16.

3. Przekazanie i przejęcie punktów sprzedaży detalicznej oraz rozliczenie związane z ich przekazaniem nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego w terminie do dnia 31 stycznia 1964 r. zgodnie z zarządzeniem Ministra Finansów z dnia 15 grudnia 1958 r. w sprawie zasad rozliczeń związanych z przekazaniem zakładów i nieruchomości między przedsiębiorstwami (Monitor Polski z 1958 r. Nr 96 poz. 540 i z 1962 r. Nr 30 poz. 128).

4. Przedsiębiorstwa przejmujące przejmą plany i zadania gospodarcze związane z przedmiotem przejęcia oraz prawa i obowiązki wynikające z umów o pracę z pracownikami zatrudnionymi w poszczególnych punktach sprzedaży detalicznej.

§ 3. 1. W zarządzeniu Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 20 grudnia 1955 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Warzywa Owoce Przedsiębiorstwo Państwowe w Krakowie — § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest prowadzenie na terenie miasta Krakowa handlu hurtowego i detalicznego owocami, warzywami, kwiatami i wyrobami kwiaciarskimi".

2. W zarządzeniu Nr 736 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 12 grudnia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi Różnymi w Krakowie zmienionym zarządzeniem Nr 150 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 10 kwietnia 1956 r. w sprawie połączenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Miejskiego Handlu Detalicznego w Krakowie, oraz przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi Różnymi w Krakowie zmienionym uchwałą Nr 384 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 24 grudnia 1960 r. w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach handlowych podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 28, poz. 162) wprowadza się następujące zmiany:

1) W § 1 nazwę przedsiębiorstwa Miejski Handel Detaliczny Artykułami Skórzanymi i Komisy w Krakowie zmienia się na „Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi Różnymi w Krakowie",

2) § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest prowadzenie na terenie miasta Krakowa handlu detalicznego artykułami przemysłowymi różnymi"

3. W zarządzeniu Nr 293 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 5 czerwca 1953 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Artykułami Winno-Cukierniczymi w Krakowie wprowadza się następujące zmiany:

1) W § 1. nazwę przedsiębiorstwa „Miejski Handel Detaliczny Artykułami Winno-Cukierniczymi w Krakowie" zmienia się na „Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi w Krakowie"

2) § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest prowadzenie na terenie miasta Krakowa handlu detalicznego artykułami spożywczymi".

§ 4. 1. W zarządzeniu Nr 734 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 12 grudnia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Artykułami Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi w Krakowie § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest prowadzenie na terenie miasta Krakowa handlu detalicznego artykułami gospodarstwa domowego, szczotkarskimi, perfumeryjnymi, drogeryjnymi, mydlarsko-farbiarskimi, żelazno-metalowymi, elektrotechnicznymi, motoryzacyjnymi i muzycznymi".

2. W uchwale Nr 383 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 grudnia 1960 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Galanterią Odzieżową i Pasmaterią w Krakowie, § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest prowadzenie na terenie miasta Krakowa handlu detalicznego galanterią odzieżową, pasmanterią, artykułami sportowymi i pamiątkarskimi".

§ 5. 1. Tracą moc następujące zarządzenia Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie:

1) z dnia 6 września 1955 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wierzynek",

2) Nr 301 z dnia 11 września 1956 r. w sprawie połączenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Grand" Państwowe Przedsiębiorstwo Gastronomiczne w Krakowie, oraz przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Warszawianka" Państwowe Przedsiębiorstwo Gastronomiczne w Krakowie,

3) Nr 737 z dnia 12 grudnia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Kwiatami i Wyrobami Kwiaciarskimi w Krakowie,

4) Nr 735 z dnia 12 grudnia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. Miejski Handel Detaliczny Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie,

2. Traci moc zarządzenie Nr 555 Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 30 kwietnia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Delikatesy" Dom Handlowy w Krakowie zmienione zarządzeniem Nr 299 Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 25 czerwca 1956 r. oraz uchwałą Nr 314 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 29 września 1956 r. w sprawie zmiany podporządkowaniu przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Delikatesy" Dom Handlowy w Krakowie.

§ 6. Sprawozdanie z wykonania uchwały należy przedłożyć w terminie do dnia 31 marca 1964 r.

§ 7. Wykonanie uchwały porucza się Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 stycznia 1964 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **wz. E. Góra**

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr 796 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 grudnia 1963 r. (poz. 146)

Lp.	Nr. sklepu	Branża	Adres
1.	247	motoryzacyjna	ul. Jagiellońska 4
2.	273	motoryzacyjna	ul. Batorego 17
3.	318	motoryzacyjna	Pl. Mariacki 2
4.	369	motoryzacyjna	ul. Mikołajska 11
5.	116	muzyczna	ul. Karmelicka 10

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr 796 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 grudnia 1963 r. (poz. 146)

Lp.	Nr. sklepu	Branża	Adres
1.	131	sportowa	ul. Grodzka 2
2.	184	„	ul. Sławkowska 8
3.	189	„	ul. Basztowa 16
4.	319	„	ul. Limanowskiego 4
5.	447	„	Rynek Główny 44
6.	494	„	ul. Wielopole 26
7.	540	„	ul. Stradom 18
8.	120	art. przem. lud. i art.	Sukiennice
9.	444	„ „	Plac Mariacki
10.	magazyn	pamiątki	ul. Floriańska 5
11.	„	brygady remontowe	ul. Floriańska 6

		sieć drobnodetaliczna	
1.		sport — przecena	Hala Targowa
2.		sportowa	Sukiennice
3.		stroje ludowe	Sukiennice
4.		pamiątki	Sukiennice
5.		pamiątki	Sukiennice

147

UCHWAŁA Nr 797

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 grudnia 1963 r.

w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

Na podstawie art. 4 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) i § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 4 października 1958 r. w sprawie zasad i trybu przekazywania w ramach administracji państwowej przedsiębiorstw, instytucji oraz zakładów, nieruchomości i innych obiektów majątkowych (Dz. U. Nr 67, poz. 332) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Krakowskie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego przekażą, a Nowohucka Drukarnia Przemysłu Terenowego przejmie Zakład Nr 6 Wytwórnię Skryptów, Kraków, ul. Konopnickiej 84.

§ 2. Krakowskie Zakłady Chemiczne Przemysłu Terenowego przekażą, a Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych Przemysłu Terenowego „Erdal" przejmą Zakład Nr 5, Kraków, ul. Cystersów 11.

§ 3. Krakowskie Zakłady Chemiczne Przemysłu Terenowego przekażą, a Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych Przemysłu Terenowego przejmą Zakład Nr 8, Kraków, ul. Józefa 36.

§ 4. Wydanie i przejęcie zakładów wymienionych w §§ 1—3 nastąpi z dniem 1 stycznia 1964 r. według stanu na dzień 31 grudnia 1963 r. na podstawie protokołów zdawczo-odbiorczych, zgodnie z przepisami zarządzenia Ministra Finansów z dnia 15 grudnia 1958 r. w sprawie zasad rozliczeń związanych z przekazywaniem zakładów i nieruchomości między przedsiębiorstwami państwowymi (Monitor Polski z 1958 r. Nr 98, poz. 540).

§ 5. W zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Wojewódzkie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego", zmienionym zarządzeniem Nr 11 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 15 lutego 1957 r. w sprawie zmiany bezpośredniego nadzoru nad przedsiębiorstwami „Wojewódzkie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego w Krakowie" oraz zarządzeniem Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 9 kwietnia 1957 r. w sprawie zmian w zarządzeniach o utworzeniu przedsiębiorstw pod nazwą: „Wojewódzkie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego w Krakowie" i „Wojewódzkie Zakłady Artykułów Gospodarskich Przemysłu Terenowego w Krakowie" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie z 1957 r. Nr 2, poz. 11) oraz uchwałą Nr 6 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego podległych Prezydium

Rady Narodowej w m. Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 2, poz. 7) — w § 11 ust. 1 skreśla się pkt. 6.

§ 6. W zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. Nr P. Org.-1-61-51 w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego", zmienionym uchwałą Nr 388 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 grudnia 1960 r. w sprawie zmiany zarządzenia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 28, poz. 163) oraz uchwałą Nr 6 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 2, poz. 7) — w § 11 ust. 1 skreśla się pkt 5 i 8.

§ 7. W zarządzeniu Nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich", zmienionym zarządzeniem Nr 21 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 10 czerwca 1959 r. w sprawie zmian w zarządzeniu Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą: „Krakowskie Zakłady Wyrobów Rymarskich" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 10, poz. 126), zmienionym uchwałą Nr 5 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmian w zarządzeniu Nr 427 Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 1 stycznia 1952 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 2, poz. 6) oraz uchwałą Nr 6 Prezydium Rady Narodowej z dnia 11 stycznia 1961 r. w sprawie zmian organizacyjnych w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego, podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 2, poz. 7) — w § 10 dodaje się pkt. 5 w brzmieniu:

„5) Zakład Nr 4, Kraków, ul. Józefa 36".

§ 8. Wykonanie uchwały porucza się Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1964 r.

Sekretarz Prezydium: J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

148

UPROSZCZONE ZBIORCZE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1962

Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie, ul. Batorego 25

w tys. złotych

	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Stan na: 31 grudz. 1962 r.
Część I		
1. Środki trwałe (netto)	4.407.984	4.441.589
2. Materiały	23.185	25.428
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.627	1.042
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	7.198	13.836
6. Należności od odbiorców	10.218	10.708
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	2.604	3.186
8. Inwestycje rozpoczęte	1.575	814
9. Pozostałe aktywa	75.949	114.952
10. Strata	—	—
Razem	4.530.340	4.611.555

	Stan na: 31 grudz. 1961 r.	Stan na: 31 grudz. 1962 r.
Część I		
1. Fundusz statutowy	4.427.561	4.463.888
2. Zobowiązania wobec dostawców	10.006	12.403
3. Kredyty bankowe obrotowe	5.505	5.923
4. Środki otrzymane na inwestycje	233	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	10.604	10.591
6. Kredyty bankowe na inwest.	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	11.189	10.238
8. Pozostałe pasywa	48.459	91.783
9. Zysk	16.783	16.729
Razem	4.530.340	4.611.555

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	303.055	320.741
2. Koszt własny sprzedaży	289.925	303.415
3. Zysk (strata) na sprzedaży	13.130	17.326
4. Zyski nadzwyczajne	—	2.873
5. Straty nadzwyczajne	—	3.380

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	80	81
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1	1
3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny Księgowy
Adam Kociela

Dyrektor
mgr Władysław Wójcik

CZĘŚĆ OPISOWA

Planowaną sprzedaż przedsiębiorstwa wykonały w 105%. Koszty planowane przedsiębiorstwa wykonały w 104%. Jak z powyższego wynika, obniżyły je w stosunku do produkcji o 1%.

Planowany zysk został wykonany w 99,6%. Na niewykonanie zysku mają duży wpływ straty nadzwyczajne, które były wyższe o 17% od wykonanych zysków nadzwyczajnych.

Wartość produkcji na 1 pracownika, przedsiębiorstwo przekroczyła o 1 tys. zł. na pracownika.

Przedsiębiorstwom, którym przysługuje fundusz zakładowy, fundusz ten został obniżony ze względu na nie wykonanie planowanego zysku o 43 tys. złotych.

Przedsiębiorstwa posiadają stany materiałowe ponadnormatywne. Stan ten jest niezależny od przedsiębiorstw ponieważ dostawy w ciągu roku nie są rytmiczne i wielkie nasilenie dostaw utrzymuje się w przedsiębiorstwach w ostatnim kwartale roku.

Zobowiązania wobec dostawców są pewną nieprawidłowością finansowania z winy przedsiębiorstw, a raczej z winy inwestorów, którzy w ostatnich dniach grudnia dają akcept na wykupno faktur, a bank ze względów manipulacyjnych nie ma możliwości wykupna faktur dostawców.

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krak. Zakł. Graf. 4 — zam. 72/64 — 1000 — G-42

Cena zł. 1,20

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Dodatek do N-ru 24 Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 31 grudnia 1963 r.

Treść:

Kronika Urzędowa miasta Krakowa za IV kwartał 1963 r.

PROBLEMATYKA
posiedzeń Komisji Rady Narodowej w m. Krakowie w IV kwartale 1963 r.

1. KOMISJA ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA

Posiedzenie w dniu 14 października 1963 r.

— Omówienie aktualnego stanu prac nad projektem planu ogólnego miasta Krakowa.

Posiedzenie w dniu 8 listopada 1963 r.

— Omówienie planu postępu technicznego opracowanego przez Krakowski Zarząd Budownictwa.

— Sprawa zabezpieczenia budownictwa na terenie m. Krakowa w materiały budowlane przez Krakowską Hurtownię Materiałów Budowlanych.

— Informacja o terenach eksploatacyjnych kruszywa i żwiru.

— Informacja w sprawie trybu i egzekwowania terenów budowlanych oraz odbioru budynków nowowznoszonych-wydawanie pozwoleń na ich użytkowanie.

Posiedzenie w dniu 21 listopada 1963 r. (wspólne z Komisją Gospodarki Komunalnej i Komunikacji)

— Działalność Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury, Wydziału Komunikacji i Wydziału Spraw Lokalowych Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 2 grudnia 1963 r.

— Sprawa zagospodarowania Plant Dietla-budowa mostu Grunwaldzkiego (wspólny z Komisją Gospodarki Komunalnej i Komunikacji).

— Sprawa zagospodarowania dzielnicy katastralnej „Salwator".

— Informacja w sprawie działalności spółdzielni projektowych na terenie miasta Krakowa.

— Omówienie planu pracy Komisji na I półrocze 1964 r.

— Sprawozdanie z wykonania wniosków Komisji.

2. KOMISJA FINANSÓW, BUDŻETU I PLANU GOSPODARCZEGO

Posiedzenie w dniu 10 października 1963 r.

— Omówienie aktualnego stanu prac nad projektem planu ogólnego miasta Krakowa.

Posiedzenie w dniu 11 listopada 1963 r.

— Sprawa prac konserwatorskich prowadzonych i zamierzonych w latach 1961—65 (wspólny z Komisją Kultury i Sztuki).

Posiedzenie w dniu 21 listopada 1963 r.

— Działalność Wydziału Finansowego Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 5 grudnia 1963 r.

— Analiza węzłowych zagadnień gospodarczych i fiansowych w dzielnicy Podgórze (wspólny z Komisją Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego DRN Podgórze).

— Informacja o wykonaniu dochodów i wydatków ludności za III kwartał 1963 r.

— Sprawozdanie Wydziału Finansowego z załatwienia skarg i wniosków za trzy kwartały 1963 r. oraz postulatów wyborczych.

— Sprawozdanie z wykonania uchwał Rady.

Posiedzenie w dniu 28 grudnia 1963 r.

— Rozpatrzenie i zaopiniowanie ostatecznego projektu planu gospodarczego i budżetu miasta na 1964 r.

— Plan pracy na 1964 r.

3. KOMISJA GOSPODARKI KOMUNALNEJ I KOMUNIKACJI

Posiedzenie w dniu 29 października 1963 r.

— Informacja o realizacji uchwały Prezydium Rady w sprawie wykwaterowania osób obcych z domów studenckich.

— Sprawozdanie z załatwienia skarg i wniosków przez Wydział Spraw Lokalowych za I półrocze 1963 r.

— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Wydział Komunikacji, Wydział Spraw Lokalowych, Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej oraz Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej.

— Sprawozdanie z realizacji uchwały Rady Narodowej Nr 87/63 dotyczącej nowych stawek za centralne ogrzewanie.

— Sprawozdanie z realizacji uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie uporządkowania gospodarki wodnej i poprawy stosunków wodnych na terenie województwa i miasta Krakowa.

— Oczyszczanie ścieków miejskich i przemysłowych — informacja o zabezpieczeniu inwestycji w tym zakresie w latach 1963—65.

— Informacja w sprawie usług pralniczych w zakresie prania bielizny z odbiorem i dostawą do mieszkań klientów.

— Informacja w sprawie wystąpienia Towarzystwa Sportowego „Wisła" o zwolnienie od opłat za dostawę wody.

— Sprawozdanie z odbytej konferencji w Poznaniu.

Posiedzenie w dniu 21 listopada 1963 r.

— Sprawozdanie z realizacji uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie działalności Komisji Przydziału Mieszkań oraz w sprawie działalności Komisji Przydziału Lokali Użytkowych (wspólny z Komisją Zaopatrzenia Ludności i Produkcji Przemysłowej).

— Informacja odnośnie wykorzystania stawów (glinianek)

jako ośrodków kąpieliskowo-wypoczynkowych, względnie ich likwidacja.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie uporządkowania gospodarki wodnej i poprawy stosunków wodnych na terenie województwa i miasta Krakowa.
— Oczyszczanie ścieków miejskich i przemysłowych — informacja o zabezpieczeniu inwestycji w tym zakresie na lata 1963—65.
— Informacja w sprawie inwestycji wodnych-budowa magistrali wodnej z rzek górskich.
— Informacja o warunkach sanitarnych w przedsiębiorstwach resortu gospodarki mieszkaniowej.

Posiedzenie w dniu 21 listopada 1963 r. (wspólne z Komisją Architektury i Budownictwa)

— Działalność Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury, Wydziału Komunikacji i Wydziału Spraw Lokalowych Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 17 grudnia 1963 r.

— Informacja odnośnie baz przedsiębiorstw resortu gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie zasad współdziałania zarządów budynków mieszkalnych z komitetami blokowymi w zakresie zarządzania domami w Krakowie i w sprawie kontroli społecznej sprawowanej przez te komitety.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie rozwoju urządzeń komunalnych na terenie miasta Krakowa.
— Sprawozdanie z przeprowadzonej kontroli w Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym, Miejskim Przedsiębiorstwie Oczyszczania oraz Zarządzie Łączności odnośnie przygotowania tych przedsiębiorstw na okres zimowy.
— Sprawozdanie z przeprowadzonej kontroli w wydziałach Komunikacji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta i Grzegórzki,
— Omówienie planu pracy Komisji na I półrocze 1964 r.

4. KOMISJA KULTURY I SZTUKI

Posiedzenie w dniu 7 października 1963 r.

— Działalność Wydawnictw Krakowskich.
— Sprawozdanie z uchwał Rady Narodowej w m. Krakowie.
— Omówienie aktualnego stanu prac nad projektem planu ogólnego miasta w zakresie kultury i sztuki oraz oświaty (wspólny z Komisją Oświaty).

Posiedzenie w dniu 21 października 1963 r.

— Sprawozdanie z wykonania inwestycji za III kwartały 1963 r.

Posiedzenie w dniu 20 listopada 1963 r.

— Działalność Wydziału Kultury Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 25 listopada 1963 r.

— Analiza spraw konserwatorskich, urbanistycznych i architektonicznych w związku z Jubileuszem 600-lecia Uniwersytetu Jagiellońskiego.
— Analiza zagadnień konserwatorskich w związku z uchwałą Prezydium Rządu w sprawie ratowania substancji mieszkaniowej Krakowa.
— Problem wykorzystania niektórych zabytków miasta dla nowych współczesnych celów.

Posiedzenie w dniu 19 grudnia 1963 r.

— Ocena działalności wybranych placówek kulturalnych w dzielnicach peryferyjnych.
— Informacja Wydziału Kultury o przeprowadzonych kontrolach finansowo-budżetowych w podległych placówkach.

5. KOMISJA OCHRONY PORZĄDKU I BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO

Posiedzenie w dniu 5 października 1963 r.

— Sprawozdanie z działalności Krakowskiej Komendy Milicji Obywatelskiej za rok 1962 i I półrocze 1963 r.
— Sprawozdanie z załatwienia skarg i wniosków przez Urząd Spraw Wewnętrznych za I półrocze 1963 r.
— Sprawozdanie z załatwienia postulatów wyborczych przez Urząd Spraw Wewnętrznych za I półrocze 1963 r.

Posiedzenie w dniu 26 listopada 1963 r.

— Działalność Urzędu Spraw Wewnętrznych i Wydziału Komunikacji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 30 grudnia 1963 r.

— Zaopiniowanie zmian w projekcie planu gospodarczego i budżetu na 1964 r.
— Uchwalenie planu pracy Komisji na I półrocze 1964 r.

6. KOMISJA OŚWIATY

Posiedzenie w dniu 7 października 1963 r.

— Omówienie aktualnego stanu prac nad projektem planu ogólnego miasta w zakresie oświaty i kultury.

Posiedzenie w dniu 21 listopada 1963 r.

— Działalność Wydziału Oświaty Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta.

Posiedzenie w dniu 3 grudnia 1963 r.

— Rekrutacja dzieci do przedszkoli na terenie Krakowa.
— Analiza stanu higieniczno-sanitarnego szkół oraz zdrowia młodzieży.
— Analiza przygotowania szkół do realizacji kształcenia politechnicznego.
— Informacja Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego o realizacji inwestycji.
— Sprawozdanie Kuratorium Okręgu Szkolnego z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie o zachowaniu się młodzieży w miejscach publicznych na terenie miasta Krakowa.

Posiedzenie w dniu 23 grudnia 1963 r.

— Sprawy zmian w budżecie Rady Narodowej w m. Krakowie na rok 1964.

7. KOMISJA ROLNICTWA

Posiedzenie w dniu 7 października 1963 r.

— Omówienie aktualnego stanu prac nad projektem planu ogólnego miasta Krakowa w zakresie rolnictwa.
— Informacja o opracowaniu programu warzywnictwa m. Krakowa i strefy podmiejskiej.
— Analiza przebiegu walki z chwastami w poszczególnych dzielnicach miasta Krakowa.
— Sprawozdanie Spółdzielni Ogrodniczej Ziemi Krakowskiej z przebiegu kontraktacji warzyw.

Posiedzenie w dniu 25 listopada 1963 r.

— Działalność Wydziału Rolnictwa i Skupu Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

Posiedzenie w dniu 28 listopada 1963 r.

— Sprawa utworzenia w powiatach miechowskim i proszowickim bazy zaopatrzenia m. Krakowa w produkty rolne.

— Sprawozdania kierowników gospodarstw państwowych z terenu m. Krakowa z produkcji rolnej.
— Sprawozdanie z działalności Miejskiej Spółdzielni Zaopatrzenia i Zbytu.
— Sprawozdanie z działalności Miejskiego Lekarza Weterynarii za trzy kwartały 1963 r. ze szczególnym uwzględnieniem zwalczania gruźlicy bydła.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie programu rozwoju rolnictwa na terenie m. Krakowa.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych przez Wydział Rolnictwa.

Posiedzenie w dniu 23 grudnia 1963 r.
— Analiza przebiegu prac melioracyjnych wykonanych w ramach planu inwestycyjnego i planu konserwacyjnego.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie wprowadzenia na terenie miasta Krakowa obowiązkowego ubezpieczenia zwierząt gospodarczych.

8. KOMISJA SPORTU I TURYSTYKI
Posiedzenie w dniu 10 października 1963 r.
— Omówienie aktualnego stanu prac nad projektem planu ogólnego miasta Krakowa w zakresie sportu i turystyki oraz zieleni.
Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za III kwartał 1963 r. w resorcie sportu i turystyki.
— Sprawozdanie z załatwienia przez Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki skarg i wniosków oraz postulatów wyborczych za I półrocze 1963 r.
— Sprawozdanie z wykonania wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 29 listopada 1963 r.
— Sprawozdanie z działalności Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.
— Sprawa utworzenia Wojewódzkiego Funduszu Turystyki i Wypoczynku dla miasta Krakowa.

9. KOMISJA ZAOPATRZENIA LUDNOŚCI I PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ
Posiedzenie w dniu 7 października 1963 r.
— Aktualny stan prac nad projektem planu ogólnego miasta w zakresie handlu, przemysłu i drobnej wytwórczości.

Posiedzenie w dniu 18 października 1963 r.
— Informacja w sprawie organizacji zaplecza technicznego przy Krakowskim Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego oraz jednostek drobnej wytwórczości.
— Informacja z załatwienia skarg i wniosków przez wydziały przemysłu i handlu w I półroczu 1963 r.
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych w zakresie handlu w I półroczu 1963 r.

Posiedzenie w dniu 19 listopada 1963 r.
— Sprawozdanie z realizacji uchwał Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie działalności Komisji Przydziału Lokali Użytkowych i Handlowych oraz w sprawie działalności Komisji Przydziału Mieszkań.
— Informacja o działalności porozumień terenowobranżowych.
— Informacja o przejęciu przez Komisję Rozdziału Robót zakresu robót w drobnej wytwórczości na 1964 i 1965 r.
— Informacja o wykonaniu planu gospodarczego i inwestycyjnego za III kwartał 1963 r. w zakresie przemysłu i handlu.

Posiedzenie w dniu 2 grudnia 1963 r.
— Działalność Wydziału Przemysłu i Handlu Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.

10. KOMISJA ZDROWIA
Posiedzenie w dniu 8 października 1963 r.
— Aktualny stan prac nad projektem planu ogólnego miasta w zakresie zdrowia i opieki społecznej.

Posiedzenie w dniu 24 października 1963 r.
— Problem psychiatrii na terenie Krakowa.
— Informacja o stanie „białego personelu" w mieście.
— Przemysłowa służba zdrowia w kombinacie Huty im. Lenina.
— Informacja o absencji chorobowej w I półroczu 1963 r.

Posiedzenie w dniu 28 listopada 1963 r.
— Działalność Wydziału Zatrudnienia i Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie (wspólny z Komisją Zatrudnienia i Opieki Społecznej).

Posiedzenie w dniu 30 listopada 1963 r.
— Stan sanitarno-higieniczny domów akademiskich w Krakowie.
— Informacja o działalności zakładów zdrojowo-leczniczych w sezonie letnim 1963 r.
— Sprawozdanie z działalności Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w 1963 r.
— Sprawozdanie z realizacji uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie działalności służby zdrowia.
— Sprawozdanie z wykonania wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 30 grudnia 1963 r.
— Sprawozdanie z wykonania wniosków Komisji.
— Choroby zawodowe w Krakowie.
— Informacja o opiece lekarskiej w sporcie w 1963 r.
— Wypadkowość w mieście w II półroczu 1963 r. w świetle działalności Stacji Pogotowia Ratunkowego.
— Zaopiniowanie zmian w projekcie planu gospodarczego i budżetu służby zdrowia na 1964 r.
— Uchwalenie planu pracy Komisji na I półrocze 1964 r.

11. KOMISJA ZATRUDNIENIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ
Posiedzenie w dniu 8 października 1963 r.
— Aktualny stan prac nad projektem planu ogólnego miasta w zakresie zdrowia i opieki społecznej (wspólny z Komisją Zdrowia).

Posiedzenie w dniu 25 października 1963 r.
— Sprawozdanie z wykorzystania funduszu interwencyjnego na szkolenie kobiet.
— Informacja na temat zwiększenia zatrudnienia absolwentek szkół podstawowych, młodzieży żeńskiej i kobiet w krakowskich zakładach pracy w drodze tzw. podmian.
— Sprawozdanie z załatwienia skarg i wniosków przez Wydział Zatrudnienia.
— Informacja o realizacji uchwały Rady Ministrów i Centralnej Rady Związków Zawodowych w sprawie zatrudnienia.

Posiedzenie w dniu 22 listopada 1963 r.
— Sprawozdanie z wykonania planowanych inwestycji i planów remontów kapitalnych i bieżących za III kwartał 1963 r.
— Informacja w sprawie wykorzystania funduszów przeznaczonych na pomoc społeczną ze szczególnym uwzględnieniem przydzielania zapomóg na okres zimowy.
— Sprawozdanie z przeprowadzonej kontroli działalności Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej ze szczególnym uwzględnieniem przestrzegania przepisów kpa.
— Sprawozdanie z wykonania wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 28 listopada 1963 r.
— Działalność Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej oraz Wydziału Zatrudnienia Prezydium Dzielnicowej Rady Na-

rodowej Nowa Huta w Krakowie (wspólny z Komisją Zdrowia).

Posiedzenie w dniu 20 grudnia 1963 r.

— Sprawozdanie z kontroli przeprowadzonej w Zakładzie dla Dorosłych przy ul. Zielnej.
— Sprawozdanie z kontroli przeprowadzonych w spółdzielniach inwalidzkich odnośnie ustawowego zatrudnienia i warunków pracy inwalidów.
— Informacja odnośnie zapewnienia dopływu kadr do przemysłu kluczowego, a w szczególności do Kombinatu Huty im. Lenina.
— Limity zatrudnienia na koniec 1963 r.
— Informacja o przebiegu pracy chałupników.
— Omówienie planu pracy Komisji na I półrocze 1964 r.
— Sprawozdania z wykonania wniosków Komisji.

PROBLEMATYKA
w IV kwartale 1963 r.

Posiedzenie w dniu 9 października 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 573 do Nr 581).
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za I półrocze 1963 r. (uchwały Nr 583 i Nr 584).
— Informacja o wykonaniu planu inwestycyjnego Rady Narodowej w m. Krakowie.
— Założenia budownictwa mieszkaniowego Rady Narodowej w m. Krakowie.
— Sprawa lokalizacji ogólnej zakładu produkcyjnego dla Sp-ni Pracy „Mikrokolor".
— Zmiany planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 585).
— Analiza i kontrola wniosków w zakresie kształtowania się wydajności pracy (uchwała Nr 586).
— Analiza działalności aparatu rewizyjnego za I półrocze 1963 r.
— Rozliczenie zaliczkowych wpłat najemców na poczet kosztów za centralne ogrzewanie i dostawę ciepłej wody za rok 1962 (uchwała Nr 587).
— Zmiana uchwały w sprawie zatwierdzenia preliminarza działalności administracyjnej na rok 1963 Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie (uchwała Nr 588).
— Zmiana uchwały Nr 776 z dnia 1 grudnia 1962 r. w sprawie zatwierdzenia rzeczowego programu prac Miejskiej Pracowni Urbanistycznej Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury (uchwała Nr 589).
— Odwołanie obowiązku świadczenia usług transportowych i świadczeń osobistych (uchwała Nr 590).
— Sprawa skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwała Nr 591 do Nr 613).
— Sprzedaż izb w budynku „Domino" (uchwała Nr 614).
— Rozwiązanie niektórych komisji opiniodawczych (uchwała Nr 615).
— Zmiana zarządzenia w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu". (uchwała Nr 616).

Posiedzenie w dniu 18 października 1963 r.

— Sprawozdania z wykonania uchwał Prezydium Rady.
— Przyjęcie projektu uchwały na XVI Zwyczajną Sesję Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 617).
— Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na remont bieżący budynku II Liceum Ogólnokształcącego im. J. Sobieskiego (uchwała Nr 618).
— Przeniesienie z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 kredytów w wysokości 30.000 zł na dofinansowanie wydatków na fundusz reprezentacyjny w dz. 11 administracja państwowa (uchwała Nr 619).
— Zmiana uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. oraz uchwały Rady Narodowej w sprawie budżetu na 1963 r. (uchwała Nr 620).
— Zmiana uchwały w sprawie częściowego rozdysponowania rezerwy zatrudnienia, osobowego i bezosobowego funduszu płac oraz określenia i podziału niektórych wskaźników dyrektywnych w zakresie terenowego planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 621).
— Uregulowanie stanu prawnego nieruchomości zajętych pod budowę węzła komunikacyjnego w Nowej Hucie (uchwała Nr 622).
— Sprawa nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonej w Krakowie w dzielnicy Zwierzyniec (uchwała Nr 623).
— Zmiana preliminarza działalności administracyjnej Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie (uchwała Nr 624).
— Powołanie przy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie Zespołu Koordynacyjnego d/s Usług (uchwała Nr 625).

Posiedzenie w dniu 23 października 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 626 do Nr 632).
— Sprawa przekazania szkół licealnych i domów dziecka prezydiom dzielnicowych rad narodowych (uchwała Nr 633).
— Projekt planu realizacyjnego Małego Rynku i Placu Mariackiego w Krakowie (uchwała Nr 634).

Na posiedzeniu Prezydium w dniu 23 października 1963 r. oraz posiedzeniu połączonych Komisji Budownictwa i Gospodarki Komunalnej, Miejska Pracownia Urbanistyczna przedłożyła koncepcje zagospodarowania placów: Mariackiego i Małego Rynku.

Koncepcje powyższe stanowią wytyczne Miejskiej Pracowni Urbanistycznej do obu tematów i zakładają w odniesieniu do Placu Mariackiego zmianę funkcji oraz sposobu użytkowania parterów w pierzei placu. Plac ma mieć charakter ciągu pieszego z usługami w parterach budynków. Przebudowie ulegnie nawierzchnia placu na posadzkę kamienną dwubarwną z nieregularnych płyt.

W ramach uporządkowania Małego Rynku przewiduje się utworzenie parkingu dla samochodów osobowych oraz poszerzenie chodników dla ruchu pieszego. Ze zmian funkcjonalnych należy jeszcze wymienić adaptowanie wschodniej pierzei na usługi związane z obsługą ruchu turystycznego oraz wykonanie wzdłuż tej pierzei tarasu, który w sezonie byłby wykorzystywany na ogródek-kawiarnie.

Realizacja w/w zamierzeń przewidywana jest do r. 1970.

— Informacja o wykonaniu planu i układzie rzeczowym remontów kapitalnych ulic w m. Krakowie za okres od 1 stycznia do 30 września 1963 r.
— Plan rozmieszczenia obszarów działania, liczebności oraz wyposażenia w podstawowy sprzęt techniczny straży pożarnych w m. Krakowie (uchwała Nr 635).
— Dotacja wyrównawcza dla budżetów dzielnicowych w związku z przejęciem niektórych zadań oświaty i wychowania z budżetu jednostkowego miasta Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 636).
— Nieskorzystanie z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 637 do Nr 639).

— Ustalenie XXXII wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie (uchwała Nr 640).
— Lokalizacja ogólna budowy budynków administracyjnych dla 3 przedsiębiorstw Krakowskiego Zarządu Budownictwa:
  — Krakowskiego Przedsiębiorstwa Zmechanizowanych Robót Budowlanych,
  — Rejonowego Nadzoru Technicznego,
  — nowozorganizowanego Przedsiębiorstwa Instalacji Budownictwa.
— Lokalizacja ogólna budowy budynku laboratoryjno-administracyjnego przy Krakowskim Zarządzie Budownictwa.

Posiedzenie w dniu 30 października 1963 r.
— Osobowe (uchwały od Nr 642 do Nr 647).
— Zmiana uchwały Nr 61 Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. i uchwały Nr 62 Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie budżetu m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 648 i Nr 649).
— Przeznaczenie środków Miejskiego Funduszu Mieszkaniowego (uchwała Nr 650).
— Skorzystanie i nieskorzystanie z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 651 do Nr 657).
— Zmiana statutu Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej w Krakowie (uchwała Nr 658).
— Zwiększenie dotacji wyrównawczej na rzecz budżetu Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie w związku ze zmianą wskaźników wpłat z zysku do budżetu przez przedsiębiorstwa handlowe (uchwała Nr 659).
— Informacja w sprawie zamierzeń działalności organów M. O. w zakresie walki z chuligaństwem na terenie miasta Krakowa.
— Sprawa izb dla pracowników Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego (uchwała Nr 660).

Posiedzenie w dniu 6 listopada 1963 r.
— Sprawozdania z wykonania uchwał Prezydium Rady.
— Sprawy organizacyjne.
— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwały od Nr 661 do Nr 664).
— Sprawa realizacji inwestycji szkolnych.
— Informacja o pracach remontowych w budynku Prezydium Rady Narodowej w latach 1963—1964.
— Informacja o założeniach i planie urbanistycznym Kopca Kościuszki.
— Informacja o realizacji uchwały Nr 297 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie wytycznych postępowania przy wykwaterowaniu osób obcych z domów studenckich (uchwała Nr 665).
— Wprowadzenie postępowania przyspieszonego w sprawach o niektóre czyny podlegające ukaraniu w postępowaniu karno-administracyjnym (uchwała Nr 666).
— Lokalizacja ogólna budowy bazy dla Przedsiębiortswa Budowlano-Montażowego Warszawa, Oddział w Krakowie.
— Lokalizacja ogólna Garmażerii Rybnej.
— Lokalizacja ogólna budowy zajezdni samochodowej wraz z warsztatem i zapleczem administracyjnym dla Oddziału PP. Obsługa Ratalnej Sprzedaży.
— Sprawa limitów ilościowych zewoleń na wykonywanie niektórych rodzajów działalności gospodarczej przez jednostki gospodarki nieuspołecznionej (uchwała Nr 667).
— Wytyczne zapewniające pełną i terminową realizację operatywnego planu przewozu ładunków kolejami normalnotorowymi za IV kwartał 1963 r. i I kwartał 1964 r. (uchwała Nr 668).
— Nieodpłatne przekazanie terenu wraz ze stacją redukto-rowo-pomiarową gazu ziemnego Zakładowi Gazu Ziemnego-Wydział w Krakowie przez Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej w Krakowie (uchwała Nr 669).
— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie miasta Krakowa (uchwały od Nr 670 do Nr 676).
— Oświetlenie ulic- dokumentacja (uchwała Nr 677).
— Zmiana projektu terenowego planu gospodarczego na 1964 r. (uchwała Nr 678).

Posiedzenie w dniu 13 listopada 1963 r.
— Sprawozdania z wykonania uchwał.
— Osobowe (uchwały od Nr 679 do Nr 680).
— Informacja o założeniach i planie urbanistycznym Kopca Kościuszki (uchwała Nr 687).

Założenia i projekt koncepcyjny zagospodarowania Kopca Kościuszki oraz jego najbliższego otoczenia opracowane zostały przez Miejskie Biuro Studiów i Projektów Budownictwa.

Głównym zadaniem projektu jest wyzyskanie istniejącej koszarowej zabudowy otaczającej Kopiec od wschodu na urządzenie schroniska turystycznego oraz kawiarni i restauracji po dokonaniu odpowiednich przeróbek oraz koncepcja zagospodarowania terenów zielonych otaczających Kopiec i komunikacyjnego powiązania ich z centrum Krakowa. Tereny te połączone będą z istniejącym już zalesieniem Sikornika pasem zieleni liściasto-szpilkowej. Przewiduje się również usytuowanie na północnym stoku Kopca osiedla domków campingowych oraz budowę u stóp skał wapiennych (dawny kamieniołom) kąpieliska wraz z małą kawiarnią i parkingiem samochodowym z dojazdem od ul. Królowej Jadwigi.

Głównym połączeniem komunikacyjnym z Kopcem Kościuszki i otaczającymi go terenami zielonymi będzie Aleja Waszyngtona i Al. Puszkina, która ulegnie odpowiedniej przebudowie i po przedłużeniu będzie stanowiła główny ciąg ruchu pieszego.

— Informacja o pracach remontowych w budynkach i lokalach urzędowych Prezydium Rady Narodowej w Krakowie w latach 1963—1964 (uchwała Nr 688).
— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 681 do Nr 682).
— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwała Nr 683).
— Kredyty na pokrycie wydatków Spartakiady 1000-lecia Państwa (uchwała Nr 684).
— Kredyt na uzupełnienie inwentarza w stołówce (uchwała Nr 685).
— Porozumienie ustalające zasady współpracy w zakresie realizacji zadań budowlano-montażowych. (uchwała Nr 686).

Posiedzenie w dniu 20 listopada 1963 r.
— Wizja lokalna na Kopcu Kościuszki.
— Osobowe (uchwały od Nr 689 do Nr 691).
— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 692 do Nr 697).
— Ustalenie opłat za usługi pralnicze i odprasowywanie garderoby dokonywane przez Miejskie Hotele w Krakowie (uchwały Nr 698).
— Nagrody dla pracowników Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej (uchwała Nr 699).
— Nagrody dla pracowników Meijskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej (uchwała Nr 700).
— Przeniesienie kredytów w budżecie jednostkowym miasta na rok 1963 z Części 7a — Wydział Gospodarki Miesz-

kaniowej i Części 7b — Wydział Gospodarki Komunalnej do części 7 — Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

— Przeniesienie kredytów pomiędzy rozdziałami w Cz. 8 — Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego budżetu jednostkowego miasta Krakowa na finansowanie inwestycji (uchwała Nr 701).

— Zmiana w dochodach i wydatkach budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. w związku ze zmianą cen detalicznych węgla, koksu i innych środków opałowych, taryf energii elektrycznej i gazu oraz w związku z podwyżką wynagrodzeń za pracę najniżej zarabiających pracowników instytucji i urzędów i obniżeniem skali podatku od wynagrodzeń (uchwała Nr 702).

— Przeniesienie kredytu budżetowego pomiędzy rozdziałami w części 7b — Wydział Gospodarki Komunalnej (uchwała Nr 703).

— Przeniesienie kredytów pomiędzy rozdziałami w Części 3 — Wydział Rolnictwa na sfinansowanie kosztów urządzeń wodno-melioracyjnych oraz w Części 7c — Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków—Miasto, na pokrycie dopłat do pracowniczych biletów kolejowych (uchwała Nr 704).

— Przeniesienie z rezerwy limitu osobowego i bezosobowego funduszu płac, przeniesienia pomiędzy częściami limitu osobowego i bezosobowego funduszu płac oraz przeniesienie z rezerwy budżetu jednostkowego na 1963 r. (Uchwała Nr 705).

— Przeniesienie kredytów z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na zakup bielizny pościelowej dla szpitali (uchwała Nr 706).

— Rozdział etatów (uchwała Nr 707).

— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla Miasta Krakowa" (uchwała Nr 708).

— Nadanie odznaki „Budowniczy Nowej Huty" (uchwała Nr 709).

— Sprawa współdziałania z Wojewódzką Komisją Związków Zawodowych w zakresie upowszechnienia kultury (uchwała Nr 710).

— Informacja w sprawie przeprowadzonej analizy zamówień na maszyny, urządzenia i środki transportowe objęte terenowym planem inwestycyjnym m. Krakowa na lata 1964—1965 (uchwała Nr 711).

— Informacja w sprawie wykonania uchwały Nr 17/63 Rady Ministrów w sprawie realizacji oszczędnego budownictwa mieszkaniowego w latach 1963—1965.

Posiedzenie w dniu 27 listopada 1963 r.

— Sprawozdania z wykonania uchwał Prezydium Rady.

— Osobowa (uchwała Nr 712).

— Sprawozdanie z wykonania budżetu m. Krakowa za III kwartały 1963 r. (uchwała Nr 713).

— Zatwierdzenie założeń projektowych Dzielnicowego Ośrodka Usługowego na Osiedlu Wysokim „H" w Bieńczycach Nowych (uchwała Nr 714).

— Informacja o potrzebach terenowych Garnizonu Wojskowego w Krakowie.

— Powołanie Zespołu Koordynacyjnego d/s Typizacji w Budownictwie Mieszkaniowym dla terenu miasta Krakowa (uchwała Nr 715) .

— Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. oraz zwiększenia limitu osobowego funduszu płac na 1963 r. w grupie administracji państwowej (uchwała Nr 716).

— Wytyczne w zakresie zatrudnienia w organach administracji terenowej na 1964 r. (uchwała Nr 717).

— Przyjęcie i zagospodarowanie terenu lotniska w gminie katastralnej Czyżyny w Krakowie (uchwała Nr 718).

— Zmiana uchwały w sprawie rozliczenia kosztów eksploatacji dźwigów osobowych w budynkach pozostających w zarządzie dzielnicowych zarządów budynków mieszkalnych (uchwała Nr 719).

— Zwiększenie funduszu nagród Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego (uchwała Nr 720).

— Powołanie zespołów kontrolnych do przeprowadzenia w grudniu 1963 r. kontrolnego spisu pogłowia zwierząt gospodarczych i drobiu (uchwała Nr 721).

Posiedzenie w dniu 4 grudnia 1963 r.

— Sprawozdanie z wykonania uchwał.

— Informacja o sytuacji pieniężno-rynkowej w miesiącu październiku 1963 r.

— Sprawozdawczy bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności m. Krakowa za III kwartał 1963 r. (uchwała Nr 722).

— Przyjęcie do wiadomości sprawozdania z realizacji uchwał Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie działalności Komisji Przydziału Mieszkań oraz w sprawie działalności Komisji Przydziału Lokali Użytkowych (uchwała Nr 723).

— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 724 do Nr 725).

— Ustalenie XXXIII wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie (uchwała Nr 726).

— Obwieszczenie o obowiązku utrzymywania porządku i czystości na chodnikach, jezdniach i placach publicznych w okresie zimowym (uchwała Nr 727).

— Zmiana uchwały w sprawie przekształcenia Krakowskiej Gry Liczbowej „Lajkonik" w przedsiębiorstwo państwowe (uchwała Nr 728).

— Przeniesienie kredytów i limitów bezosobowego funduszu płac pomiędzy częściami w obrębie działu 11 w grupie administracji państwowej dla jednostek budżetowych w kwocie 54.520 zł (uchwała Nr 729).

— Przeniesienie limitu i kredytu osobowego funduszu płac z rezerwy oraz między częściami, działami i rozdziałami budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 na zupełne zabezpieczenie funduszu płac w jednostkach oświaty (uchwała Nr 731).

— Sprawa przystąpienia Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie do konkursu na budynek „Mister Krakowa" na 1964 r.

— Zmiany uchwały w sprawie zmian w budżecie jednostkowym maista Krakowa na 1963 r. wynikających z wprowadzenia do budżetu nadwyżek funduszów inwestycyjno-remontowych przedsiębiorstw gospodarki komunalnej (uchwała Nr 732).

— Zmiany planu techniczno-ekonomicznego Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Krakowie na 1963 r.

Posiedzenie w dniu 11 grudnia 1963 r.

— Sprawozdanie z wykonania uchwał Prezydium Rady.

— Osobowe (uchwały od Nr 734 do Nr 737).

— Dodatkowe wyjaśnienia w sprawie budowy piekarni na Osiedlu Stalowym w Nowej Hucie oraz rezygnacji z dostaw urządzeń piekarniczych.

— Informacja o kosztach budowy Pawilonu na Błoniach.

— Informacja w sprawie działalności Krakowskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego Handlu (uchwała Nr 738).

— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwała Nr 739).

— Zmiana uchwały w sprawie stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych oraz terenów stanowiących własność państwa, osób prawnych lub fizycznych na terenie Krakowa (uchwała Nr 740).
— Ustalenie terminarza przeprowadzenia całkowitego uregulowania stanu prawnego nieruchomości odstępowanych na cele budownictwa mieszkaniowego ze środków własnych ludności (uchwała Nr 741).
— Przeznaczenie środków Miejskiego Funduszu Mieszkaniowego w kwocie zł 393.408 na pokrycie kosztów budowy baraków mieszkalnych przy ul. Skawińskiej wynikłych z ostatecznego rozliczenia (Uchwała Nr 742).
— Zmiana uchwały w sprawie częściowego rozdysponowania rezerwy zatrudnienia, osobowego i bezosobowego funduszu płac oraz określenia i podziału niektórych wskaźników dyrektywnych w zakresie terenowego planu gospodarczego miasta Krakowa na 1963 r.
— Zmiana limitów bezosobowego funduszu płac na 1963 r. (uchwała Nr 743).
— Przeniesienie kredytu z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. na pokrycie zwiększenia wydatków związanych z protezowaniem inwalidów (uchwała Nr 744).
— Dodatkowy kredyt dla Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej na nagrody dla pracowników TOPL (uchwała Nr 745).
— Zmniejszenie kredytu budżetu jednostkowego miasta Krakowa na 1963 r. na finansowanie inwestycji (uchwała Nr 746).
— Przeniesienie kredytów w budżecie jednostkowym miasta Krakowa na 1963 r. między działami i rozdziałami w Cz. 10 — Wydz. Zdrowia (uchwała Nr 747).
— Zwiększenie dotacji wyrównawczej na rzecz budżetów dzielnicowych rad narodowych na finansowanie przedszkoli przejętych od Stowarzyszenia „Caritas" (uchwała Nr 748).
— Przeniesienia kredytów z rezerwy inwestycyjnej budżetu jednostkowego miasta Krakowa na 1963 r. w kwocie zł 1.521.000 na finansowanie inwestycji (uchwała Nr 749).
— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwała Nr 750).
— Zmiana uchwały w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Przemysłu Terenowego w Krakowie" (uchwała Nr 751).
— Zwołanie XVII Zwyczajnej Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie i ustalenie projektu porządku obrad (uchwała Nr 752).

Posiedzenie w dniu 18 grudnia 1963 r.

— Zatwierdzenie założeń inwestycyjnych budowy 3 szkół podstawowych w Krakowie (uchwała Nr 753).
— Planowany bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności, plan kasowy Wojewódzkiego Oddziału Narodowego Banku Polskiego i obrót towarowy na I kwartał 1964 r. (uchwała Nr 754).
— Przeniesienie limitu bezosobowego funduszu płac w wysokości 55.000 zł w grupie jednostek administracyjnych oraz w sprawie przeniesienia kredytów w dziale 11 pomiędzy rozdziałami w Części 15 i 16 budżetu jednostkowego miasta Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 755).
— Przeniesienie kredytu pomiędzy rozdziałami w Części 10 — Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej na finansowanie inwestycji (uchwała Nr 756).
— Utworzenie funduszu dobrowolnych świadczeń społecznych przeznaczonych na ochronę zabytków w Krakowie (uchwała Nr 757).
— Przeniesienie limitu funduszu płac z rezerwy budżetu jednostkowego miasta Krakowa na 1963 r. do budżetu DRN Zwierzyniec (uchwała Nr 758).
— Przeniesienie kredytów w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1963 r. między działami i rozdziałami w Części 8 — Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego (uchwała Nr 759).
— Przeniesienie kredytu na sfinansowanie imprez kulturalnych w Części 9 — Wydział Kultury budżetu jednostkowego m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 760).
— Sfinansowanie niedoboru środków obrotowych Miejskiego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego Handlu (uchwała Nr 761).
— Przeniesienie kredytu między rozdziałami w Części 7 — Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej na pokrycie wydatków związanych z pierwokupami i wywłaszczeniem nieruchomości oraz w Części 7b — Wydział Gospodarki Komunalnej na sfinansowanie kosztów związanych z przebudową Rynku Głównego (uchwała Nr 762).
— Zasiłek kasowy dla Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze (uchwała Nr 763).
— Dodatkowy kredyt i limit dla dzielnicowych rad narodowych i dla budżetu jednostkowego miasta Krakowa na pokrycie skutków finansowych podwyżki płac dla nauczycieli i wychowawców, pielęgniarek, lekarzy i innych pracowników (uchwała Nr 764).
— Zmiana uchwały w sprawie częściowego rozdysponowania rezerwy zatrudnienia, osobowego i bezosobowego funduszu płac oraz określenia i podziału niektórych wskaźników dyrektywnych w zakresie terenowego planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 765).
— Bezosobowy fundusz płac dla Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Handlowych (uchwała Nr 766).
— Sprostowanie uchwały zmieniającej uchwałę Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. oraz uchwałę Rady Narodowej w sprawie budżetu na 1963 r. (uchwała Nr 767).
— Ustalenie XXXV wykazu nieruchomości w Krakowie przeznaczonych przez Państwo do oddania w wieczyste użytkowanie (uchwała Nr 768).
— Sprzedaż domów mieszkalnych spółdzielniom mieszkaniowym w Krakowie w 1963 r. (uchwała Nr 769).
— Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych w Krakowie (uchwała Nr 770).
— Zatwierdzenie decyzji Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w sprawie odmowy obniżenia o 50% opłaty za urządzenia techniczne uzyskane przy zamianie lokali mieszkalnych ob. Kindze Nowosieleckiej (uchwała Nr 771).
— Informacja dotycząca podziału limitów na remonty kapitalne budynków mieszkalnych na 1964 r.
— Nadanie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (uchwała Nr 772).
— Dodatki specjalne dla pracowników muzeów krakowskich podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 773).
— Plan pracy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie na I półrocze 1964 r. (uchwała Nr 774).
— Przekazanie urządzeń technicznych punktu emisyjnego Telewizji (uchwała Nr 775).
— Informacja w sprawie kapitalnego remontu budynku sceny operetkowej w Krakowie (uchwała Nr 776).

Posiedzenie w dniu 27 grudnia 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 777 do Nr 781).
— Przeniesienie kredytów na finansowanie inwestycji z Części 9 — Wydział Kultury do rezerwy inwestycyjnej (uchwała Nr 782).
— Podział limitów zatrudnienia i funduszu płac na zjednoczenia w r. 1964 (uchwała Nr 783).
— Fundusz mobilizacyjny (uchwała Nr 784).

— Zmiana funduszu płac (uchwała Nr 785).
— Przyznanie zwrotnego zasiłku kasowego budżetowi Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie (uchwała Nr 786).
— Przyznanie zwrotnego zasiłku kasowego budżetowi Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie (uchwała Nr 787).
— Połączenie przedsiębiorstw podlegających Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego w Krakowie (uchwała Nr 788).

Posiedzenie w dniu 30 grudnia 1963 r.
— Osobowe (uchwały od Nr 789 do Nr 791).
— Projekt planu gospodarczego i budżetu na 1964 r. (uchwała Nr 792).
— Utworzenie przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne w Krakowie" (uchwała Nr 793).
— Ustalenie na 1963 r. stawek dpisów na fundusz naprawy i wskaźników kosztów utrzymania budynków oraz norm dopłaty budżetowej dla budynków na terenie miasta Krakowa, pozostających w zarządzie prezydiów dzielnicowych rad narodowych (uchwała Nr 794).
— Zmiana uchwały w sprawie ustalenia procentów wpłat do budżetu i odpisów na inwestycje własne przedsiębiorstw z zysku 1963 r. oraz wskaźnika odprowadzenia amortyzacji do budżetu (uchwały Nr 795).
— Zmiany organizacyjne w niektórych przedsiębiorstwach handlowych podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 796).
— Zmiany organizacyjne w niektórych przedsiębiorstwach przemysłu terenowego podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 797).
— Zmiana częściowego rozdysponowania rezerwy zatrudnienia, osobowego i bezosobowego funduszu płac oraz określenia i podziału niektórych wskaźników dyrektywnych w zakresie terenowego planu gospodarczego na 1963 r. (uchwała Nr 798).

WYKAZ
przedsiębiorstw podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
	Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Państwowego Przemysłu Terenowego	Kraków, ul. 1 Maja 8	a) Mgr Gustaw Trafikowski — dyrektor b) Jan Zwoliński z-ca dyrektora d/s technicznych c) Mgr Tadeusz Grzywacz z-ca dyrektora d/s ekonomicznych d) Mgr Józef Wisłocki główny księgowy
1	Nowohucka Drukarnia P. T.	Kraków — Nowa Huta, Os. Hutnicze 7	a) Mieczysław Sławek dyrektor b) Jan Piwowarski z-ca dyrektora d/s adm. handl. c) Jan Magoska główny księgowy
2	Krakowska Fabryka Farb i Lakierów	Kraków, ul. Pstrowskiego 66	a) Marian Wąchal dyrektor b) dr inż. Andrzej Kleczkowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Tadeusz Marek główny księgowy
3	Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe P. T „Strój"	Kraków, ul. Szczepańska 1	a) Józef Michalik dyrektor b) Ryszard Korczakowski z-ca dyrektora d/s adm.-handl. c) Bonawentura Pawlicki z-ca dyrektora d/s technicznych d) mgr Henryk Urzędowski główny księgowy
4.	Krakowskie Przedsiębiorstwo Usługowe P. T. „Renowacja"	Kraków, ul. Pułaskiego 5	a) Ignacy Buchta dyrektor b) Jan Mach z-ca dyrektora d/s technicznych c) Zdzisław Żyżnowski główny księgowy
5.	Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich P. T.	Kraków, ul. Lwowska 2	a) Julian Roth dyrektor b) Kazimierz Kasprowicz z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr August Błaszczyk z-ca dyrektora d/s admin. handl. d) mgr Józef Włodarczyk główny księgowy

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
6.	Krakowskie Zakłady Chemiczne P. T.	Kraków, ul. Miodowa 9	a) mgr Władysław Bochenek dyrektor b) mgr Władysław Murzyn z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Stanisław Nalepa z-ca dyrektora d/s ekonomicznych d) mgr Teodor Pollok główny księgowy
7.	Krakowskie Zakłady Drzewne P. T.	Kraków, ul. Tatarska 5	a) Józef Małecki dyrektor b) mgr inż. Marian Szymendera z-ca dyrektora d/s technicznych c) Jan Bałas główny księgowy
8.	Krakowskie Zakłady Metalowe P. T.	Kraków, ul. Pasterska 18	a) Stanisław Pabian dyrektor b) inż. Emil Zięba z-ca dyrektora d/s technicznych c) Irena Gregorska główny księgowy
9.	Krakowskie Zakłady Papiernicze P. T.	Kraków, ul. Krakusa 7	a) Marian Buś dyrektor b) Wawrzyniec Piasecki główny księgowy
10.	Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych „Erdal" P. T.	Kraków, ul. Żółkiewskiego 17	a) Kazimierz Dominiewski dyrektor b) mgr Władysław Bachoda z-ca dyrektora d/s technicznych c) Stanisław Sikora główny księgowy
11.	Krąkowskie Zakłady Spożywcze P. T.	Kraków, ul. Karmelicka 34	a) mgr inż. Halina Kawowa dyrektor b) mgr inż. Kazimierz Szumański, z-ca dyrektora d/s technicznych c) Bronisław Leszczak główny księgowy
12.	Krakowskie Zakłady Szklarskie P. T.	Kraków, ul. Przy Rondzie 12	a) Józef Marendziuk dyrektor b) inż. Maria Bajorek z-ca dyrektora d/s technicznych c) Henryka Siwek główny księgowy
13.	Krakowskie Zakłady Winiarskie P. T.	Kraków, ul. Halicka 11	a) Władysław Zygulski dyrektor b) Zbigniew Komorowski z-ca dyrektora c) Edward Grzeszek główny księgowy
14.	Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych P. T.	Kraków, ul Krowoderska 73	a) Jadwiga Michalak dyrektor b) Marian Dąbrowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Mieczysław Zięciowski główny księgowy
15.	Krakowskie Zakłady Zabawkarskie P. T.	Kraków, ul. Straszewskiego 15	a) Bolesław Grzybowski dyrektor c) mgr inż. Mikołaj Olbrycht z-ca dyrektora d/s technicznych c) Marian Christiani główny księgowy
16.	Krakowskie Biuro Dokumentacji Technicznej P. T.	Kraków, ul Dietla 50	a) inż. Jerzy Lechowski dyrektor b) Zofia Zielnik główny księgowy
	Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury		
1.	Miejskie Biuro Studiów i Projektów Budownictwa	Kraków, ul. Daszyńskiego 31	a) mgr inż. arch. Adam Koczur p. o. dyrektora b) Zenon Janowski główny księgowy

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
2.	Miejskie Zakłady Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych	Kraków, ul. Batorego 25	a) mgr Stanisław Witkowski dyrektor b) inż. Tadeusz Karczmarz z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Henryk Gumułka główny księgowy
	Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych	Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4	a) Krzysztof Grzywiński dyrektor b) mgr Wiesław Żakowski — z-ca dyrektora d/s obrotu towarowego c) Ignacy Ginda główny księgowy
1.	Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu	Kraków, ul Loretańska 11	a) Czesław Borek dyrektor b) Edward Wójtowicz p. o. gł. księgowy
2.	Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu	Kraków, ul. B. Głowackiego 16	a) mgr Edward Kowalczyk dyrektor b) Marek Szwarc — z-ca dyrektora d/s eksploatacyjnych c) Kamil Tyrała główny księgowy
3.	Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Kawiarnie"	Kraków, Al. Słowackiego 29	a) Albin Słabikowski dyrektor b) Zofia Szwedowska z-ca dyrektora d/s handlowych c) Karol Guśpiel główny księgowy
4.	Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wschód"	Kraków, ul Marka 31	a) inż. Władysław Tworek dyrektor b) Marian Tomczyk z-ca dyrektora d/s handlowych c) Zbigniew Obroniecki z-ca dyrektora d/s admin. inwest. d) Eugeniusz Nawracaj główny księgowy
5.	Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód"	Kraków, ul. Sławkowska 3	a) mgr Tadeusz Solecki dyrektor b) Józef Hojnic z-ca dyrektora d/s prod. handl. c) Alfons Winowski główny księgowy
6.	Krakowskie Zakłady Przemysłu Piekarniczego	Kraków, Pl. Dominikański 4	a) Bolesław Lejko dyrektor b) Tadeusz Wilk z-ca dyrektora c) Stanisław Prażmowski z-ca dyrektora d) Tadeusz Pabian główny księgowy
7.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) Edward Smender dyrektor b) Julian Trawka z-ca dyrektora d/s handlowych c) Wiesław Winiarski główny księgowy
8.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi	Kraków — Nowa Huta, Osiedle Zgody bl. 2	a) Jan Bielski dyrektor b) Tadeusz Ruciński z-ca dyrektora d/s handlowych c) Marian Żaczek — z-ca dyrektora d/s handlowych d) Romuald Zdeb główny księgowy
9.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi Różnymi	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) Stanisław Dyczkowski dyrektor b) Adam Stapf z-ca dyrektora c) mgr Czesław Frankowicz — gł. księgowy
10.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi	Kraków, Nowa Huta, ul. Karola Marksa 2	a) Teodor Broda dyrektor b) Alojzy Hentszel z-ca dyrektora c) Zdzisław Samuel główny księgowy

Lp.	Nazwa przedsiębiorstwa	Siedziba	Kierownictwo
11.	Miejski Handel Detaliczny Arytkułami Spożywczymi „Wschód"	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) Helena Ciepielowa dyrektor b) Stanisław Zarzycki z-ca dyrektora c) Zofia Marek główny księgowy
12.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi „Zachód"	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) Stefan Kasperkiewicz dyrektor b) Jan Bielanin z-ca dyrektora d/s handl. c) Jerzy Kimner główny księgowy
13.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) Maria Popiołkowa dyrektor b) Mieczysław Jarosz z-ca dyrektora c) Wiesław Jurczuk główny księgowy
14.	Miejski Handel Detaliczny Artykułami Włókienniczo-Odzieżowymi	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) Maria Popiołkowa dyrektor b) Tadeusz Luty z-ca dyrektora c) Henryk Siudyła główny księgowy
15.	Miejski Handel Detaliczny Galanterią, Odzieżą i Pasmanterią	Kraków, ul. 1 Maja 6	a) mgr Stanisław Bielanin dyrektor b) Józef Domański z-ca dyrektora d/s handlowych c) Irena Sikora główny księgowy
16.	Miejski Handel Mięsem	Kraków, Rynek Główny 34	a) Zbigniew Radwański dyrektor b) mgr Jan Samp z-ca dyrektora d/s handlowych c) Aleksandra Wawrzkiewicz gł. księgowy
19.	Nowohuckie Zakłady Gastronomiczne	Kraków, Nowa Huta — Osiedle Zielone 25	a) mgr Andrzej Lipski dyrektor b) Gotfryd Michalec z-ca dyrektora d/s handlowych c) Romuald Dańko główny księgowy
18.	Powszechny Dom Towarowy	Kraków, ul. św. Anny 2	a) Andrzej Wójtowicz dyrektor b) mgr Maciej Halbański z-ca dyrektora d/s handlowych c) Henryk Pytel główny księgowy
19.	Przedsiębiorstwo Barów Mlecznych	Kraków, ul. Helclów 1	a) Julian Rejent dyrektor b) Stanisław Gałek z-ca dyrektora d/s prod. handl. c) Józef Oleszczuk główny księgowy
20.	Warzywa i Owoce P. P.	Kraków, Rynek Kleparski 4	a) Aleksander Urban dyrektor b) Henryk Malarczyk z-ca dyrektora d/s handlowych c) Józefa Knawa główny księgowy
	Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Komunalnej	Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4	a) mgr Ryszard Szumowski dyrektor b) inż. Bronisław Kozłowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) mgr Adam Jarema z-ca dyrektora d/s ekonomicznych c) Tadeusz Kasperski główny księgowy
1.	Hotel Pracowniczy	Kraków, Nowa Huta Osiedle na Skarpie bl. 61	a) Władysław Kot dyrektor b) Tadeusz Pieniążek główny księgowy
2.	Miejskie Hotele	Kraków, ul. Poselska 22	a) Tadeusz Fugiel dyrektor b) Walenty Świtniewski z-ca dyrektora c) Maria Zawadzka główny księgowy

3.	Miejskie Łaźnie	Kraków, ul. Waryńskiego 19	a) Jerzy Cichocki dyrektor b) Maria Konopińska główny księgowy
4.	Miejski Park i Ogród Zoologiczny	Kraków-Wola Justowska ul. Leśna 23	a) Stanisław Czerny dyrektor b) mgr Janina Myjak główny księgowy
5.	Miejskie Pralnie	Kraków, ul. Czarnowiejska 72/74	a) Zdzisław Walczak dyrektor b) Józef Paschma z-ca dyrektora d/s technicznych c) Celina Dolska główny księgowy
6.	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne	Kraków, ul. Wawrzyńca 13/15	a) inż. Władysław Czarnik dyrektor b) inż. Stanisław Czajkowski z-ca dyrektora d/s technicznych c) Aleksander Włosowicz z-ca dyrektora d/s administrac. d) Jerzy Wlassak główny księgowy
7.	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania	Kraków, ul. Barska 12	a) Jan Pluta dyrektor b) Józef Dudzik z-ca dyrektora c) Augustyn Sikorski główny księgowy
8.	Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Pogrzebowych i Cmentarnych	Kraków, ul. Rakowicka 26	a) Władysław Stopa dyrektor b) mgr Irena Jachowicz-Bytnar główny księgowy
9.	Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych	Kraków, Rynek Główny 25	a) mgr inż. Ludwik Frasik dyrektor b) mgr Władysław Korpała główny księgowy
10.	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji	Kraków, ul. Senatorska 1	a) Tadeusz Mrugacz dyrektor b) mgr inż. Kazimierz Dohnalik z-ca dyrektora c) Włodzimierz Pitio główny księgowy

RÓŻNE

W dniach od 10 do 16 października 1963 r. przebywała w Krakowie delegacja burmistrzów miast Stanów Zjednoczonych A. P. polskiego pochodzenia. Zapoznali się oni z niektórymi zagadnieniami gospodarki miejskiej oraz zwiedzili zabytki Krakowa.

Również w październiku Kraków gościł delegację Armii Radzieckiej, której przewodniczył Minister Obrony Narodowej Z. S. R. R. Marszałek Rodion Malinowski.

W dniu 9 listopada 1963 r. złożył wizytę w Prezydium Rady Narodowej Ambasador Niemieckiej Republiki Demokratycznej w Polsce Carl Mewis.

Przewodniczący Prezydium Rady Narodowej podejmował w dniu 15 listopada 1963 r. uczestników II Krajowego Zjazdu Polskiego Towarzystwa Lekarskiego. W zjeździe wziął udział Minister Zdrowia i Opieki Społecznej Jerzy Sztachelski.

8 grudnia 1963 r. gościł w Krakowie wicepremier i Minister Spraw Zagranicznych Belgii Paul Henri Spaak. Zwiedził on zabytki miasta, a wieczorem podejmowany był przez Prezydium Rady Narodowej.

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krak. Zakł. Graf. Nr 4 — Sarego 7 — zam. 328 — 1000 — G-42

Cena zł 3,30